



Colloque Bernard Frank vingt ans après. Nouveaux regards sur la civilisation japonaise

jeudi 20 octobre 2016 au Collège de France - Salle 2

vendredi 21 octobre 2016 à l'Académie des Inscriptions et Belles Lettres

Collège de France jeudi 20 octobre

09h00 Accueil des participants

09h30 Allocution d'ouverture

Jean-Noël ROBERT, *Collège de France*

IMANISHI Yûichirô, *directeur du National Institute of Japanese Literature*

10h00 SESSION 1

OFUDA, IMAGES PIEUSES ET IMAGES POPULAIRES

Présidence : Josef KYBURZ, *CNRS*

10h00 生身の仏—日本中世の生ける身体をあらわす聖像の伝承

Shôjin no hotoke — nippon chûsei no ikerushintai wo arawasu
seizô no denshō

Buddhas en corps charnels : la tradition des icônes représentant les
corps vivants dans le Japon médiéval

ABE Yasurô, *Université de Nagoya*

10h40 Découvertes et interprétations de l'imagerie d'Ôtsu : de Guimet

à Leroi-Gourhan, en passant par Yanagi Muneyoshi

Christophe MARQUET, *INALCO*

11h15 Pause

11h30 Kôan, prêches et poésie - L'école Rinzai face au dilemme de la
popularisation de la fin du Moyen Âge au début de l'époque d'Edo

Didier DAVIN, *National Institute of Japanese Literature, Tokyo*

12h00 Assembling images (and other stuff): Another look at the

"iconographic" summae of medieval Buddhism

Lucia DOLCE, *School of Oriental and African Studies, Londres*

12h30 Pause déjeuner

14h30 SESSION 2

POESIE ET LITTERATURE

Présidence : Jacqueline PIGEOT, *Université Paris Diderot*

14h30 Digressions iconographiques et littéraires

Jérôme DUCOR, *Musée d'Ethnographie de Genève*

15h00 Le sens du retrait du monde chez Kamo no Chômei

(1155-1216) et Dôgen (1200-1253)

Frédéric GIRARD, *EFEO*

15h30 Les évocations de jardins dans les poèmes du *Kokin wakashû*

Michel VIEILLARD-BARON, *INALCO*

16h00 Pause

16h30 Bernard Frank et le langage poétique : autour du poète Minamoto

no Shitagau

TERADA Sumie, *INALCO*

17h00 Les destins croisés de poètes malheureux : Tachibana no Arisura

(?-953) raconté par Mi-namoto no Fusaakira et Shitagau

Julien FAURY, *EPHE*

17h30 SESSION 3

DIEUX ET DEMONS

17h30 Les trois régimes du clédonisme: *vox dei, vox populi et vox mundi*

Alain ROCHER, *EPHE*

18h00 Dieux ou démons, ou comment absorber la mauvaise part des dieux
au Japon

François MACÉ, *INALCO*

Académie des Inscriptions et Belles Lettres vendredi 21 octobre

09h30 SESSION 4

DEMONOLOGIE ET DIVINATION

Présidence : Jean-Noël ROBERT, *Collège de France*

09h30 東アジアの仏教医学と鬼の文芸—“風流と鬼”を読み直す

Higashi ajia no bukyô igaku to oni no bungei — « *furyû to oni* »
wo yominaosu

La médecine bouddhique et les arts démoniaques en Asie Orientale :

Une relecture de l'ouvrage '*L'Élégance mondaine chez les démons*'

KOMINE Kazuaki, *Université Rikkyô, Tokyo*

10h10 Les masques de la déraison, quelques remarques sur l'imaginaire

démonologique au Japon

François LACHAUD, *EFEO*

10h40 陰陽道と暦と日記 Onmyôdô to koyomi to nikki

La 'Voie du Yin et du Yang' (*onmyôdô*), le calendrier et les notes
journalières

YAMASHITA Katsuaki, *Université Daitô-bunka, Tokyo*

11h20 Pause

11h40 Neuf figures et huit buddhas : le destin d'un interdit de direction
au début de l'époque (pré-) moderne

Matthias HAYEK, *International Research Center for Japanese
Studies, Kyôto*

12h10 鬼の図像を巡って Oni no zuzô wo megutte

A propos des images de démons

KOMATSU Kazuhiko, *International Research Center for Japanese
Studies, Kyoto*

12h50 *Le Sûtra du Lotus* illustré : un projet éditorial » (note d'information)

Estelle LEGGERI-BAUER, *INALCO*

13h05 Pause déjeuner

15h30 SESSION 5

ICONOLOGIE ET IMAGES DU DIVIN

Présidence : Michel BUR, *Académie des Inscriptions et Belles Lettres*

15h30 Allocution d'accueil du Secrétaire perpétuel

Michel ZINK, *Collège de France*

15h45 Réflexions sur le Christ Image

Louis FRANK, *Musée du Louvre*

16h15 Autour de la première image du Bouddha : image pérégrine,
image répliquée

Claire-Akiko BRISSET, *correspondant français de l'Académie*

16h45 La part d'ombre du bouddhisme : dieux et démons du Japon
médiéval

Bernard FAURE, *Columbia University, New York*